

ELŐFIZETÉSI ÁR:

Helyben:  
1 óra 60 fillér.  
3 óra . . . 1.80 fill.  
Vidéken:  
1 óra 1 kor. 20 fillér.

# KOLOZSVÁRI UJSÁG

Szerkesztőség és kiadóhivatal  
Deák Ferencz-u. 18. sz.,  
hová minden levelezés  
és egyéb küldemény  
czimzendő.  
Telefon-sz. 261.

FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP.

Lapzárás: este 10 órakor.

Főelölts szerkesztő: Schaberl József.

Kéziratok nem adatnak vissza.

## Rejtélyes gyilkosság. Veszélyes örült az utcán.

### A harmadik vértanu.

Kolozsvár, szept. 23.

Két vértanu esetével foglalkoztam e lap hasábjain. Az egyiket a fogházba, a másikat a vádlottak padjára hozta a nő gonoszsága. Hála Istennek, az anyag nem fogy ki. Megemlékezhetek ma a harmadik vértanuról is! A vértanu ezuttal — én vagyok!

Lovagiatlansággal vádolnak, mert rámutattam a — „századvégi nő“ foggyatékos erkölcsi érzékére. Cikkeim — igyszól a vád — nélkülözik ama tulajdonságokat, melyek a női nem iránti feltétlen tiszteletben és hódolatban kell nyilvánuljanak.

Előrebocsátva azt, hogy vádolóim csak hölgyekből — a bakfischkor háta alatt alig tullépett hölgyekből — állanak, a mi — cikkeim tartalmát tekintve — már magában véve is enyhébb szint kölcsönöz a vád szigorának, védelmemre hadd szóljanak a következők:

Eszem ágában sincs valamit visszavonni állításaimból! Cikkeim nem a képzelet szüleményei! Nem udvariatságból, nem lovagiatlanságból, hanem megfigyeléseim és tapasztalataim alapján írtam meg azokat!

Nem tudom bájos vádolom, mit értenek Önök lovagiasság alatt? Mert én az ellenem emelt vádból azt veszem ki, hogy Önök tulajdonképen ezen fogalommal nincsenek is egészen tisztában! Csak hirből ismerik e fogalmat, elsajátították anélkül hogy valódi jelentősége felett gondolkodtak volna!

Az én lovagias felfogásom tiltja *alaptalanul* rágalmazni a nőt! Kötelességévé teszi minden férfinak, a nőt az *alaptalan* rá-

galom ellen megvédeni! Szóval, tettel, vérrel! Követeli fokozott udvariassággal és tisztelettel viseltetni a női nem iránt! De különösen az igazi okok kiderítésével minden követ megmozgatni, a mely a női nem immoralitását — a mi tény — csökkenthetné!

Nos, egyetértünk a lovagiasság ezen fogalmával? Igen?! Akkor már közelebb vagyunk bájos vádolok, hogy megértsük egymást!

És akkor Önök megfogják érteni cikkeim intencióját is! Befogják látni, hogy nem azért írtam meg azokat, mert megbántani, megsérteni akartam volna Önöket. Világos lesz Önök előtt, hogy sem az erősebb hang lovagiatlanságot, sem az általánosítás categorikus, kivételt nem ismerő kitértelt nem akar jelenteni! A bajok kutforrására akartam rámutatni és azt, hogy vádjaimat vegye magára az, a ki rossz és tanuljon belőlük, a ki nem az!!

Ezt akartam én csak és nem gyanusítani Önöket, sem haragjukat magamra vonni, a mely rosszul esik nekem nagyon!

De talán kibékíti Önöket mostani commentárom! Talán belátják most már, hogy az igazmondás és a lovagiasság nem incompatibilis! Hogy a sujtó szó mögött jószándék is lakozhat!

Igenis, Önöknek ezt be kell látni! De ha Önök a lovagiasság criteriumát a bókolásban, az üres udvarlásban, kifogástalan elegáncziában, a modern nyakkendőben és „a szellemes társalgás“-ban találják és megharagudnak azokra, a kik megjavítani akarják Önöket, mikor még nem késő, er-

kölcsi érzéküket felébrésztetni szándékozzék, mikor az még ki nem halt, hanem csak alszik: Akkor csak azt tanusítják evvel, hogy mennyire nem alaptalanok vádjaim!

Groszmann Samu.

### Polgárok panasza.

Kolozsvár, szept. 23.

Pár hét óta a belvárosnak egyik legforgalmasabb helyén, ott, ahol sok a tanintézet és főleg a leányiskolák csoportosulnak tekintélyes számban — egy éjszakai tivornya-hely dísztelenkedik. A jellege „éjszakai“ ugyan, de naphosszat körülzsongják falait a berugott alakok. Néha-néha kinyílnak zöld zsalui is és az ablakon keresztül korán elhervadt hajadonok ajánlják *miniszteri engedéllyel* piaczi szerelmüket nekem, neked neki.

Ugy hisszük, e rövid vázlat után mindenki tudja, hogy a Szappany-utcában néhány héttel ezelőtt fölépült Feinsteint-féle nyilvános házról akarunk szólni és kérni a polgármestert arra, hogy a Szappany- és ezzel szomszédos utcák polgárainak panaszát indokoltan lássa és az abban foglalt sérelmeket — mint jogos követeléseit a polpárságnak — azonnal elintézzze.

Annak idején is, mikor tervbe vették e nyilvános háznak a Kómálaljai-utról Szappany-utcába való áttelepítését, nagy elégtelenség támadt a polgárok között, kik hevesen tiltakoztak az ellen, hogy a város kellős közepét, a leányos házak tőszomszédságát egy rossz hirű tivornya-helylyel fertőzzék meg.

Szvaicsina polgármester méltányosnak találta a Szappany-utca lakóinak sérelmét és nem adott beleegyezést az áttelepítéshez, de a tulajdonos a belügyminiszterig ment ügyével, aki végre engedélyt nyújtott Feisteinnak, hogy keresztül vigye szándékát.

Azóta vége-hossza nincs a bochamáliáknak abban az utcában, sőt még akkor sem ül föltre az arczpirító szemérmetlen-

ség, ha hölgyek tévednek véletlenül a Szappany-utcába.

Értesülésünk szerint most mintegy *ötszáz polgár* arra kéri a polgármestert, hatna oda a belügyminiszternél, hogy ezt a tivornya helyet kitiltsa a kerületből s telepítse vissza azon helyre, ahonnan áthelyezték.

Nem akarunk kitérni azoknak a bizonyítékoknak regisztrálására, melyek indokoltá teszik a polgárok kivánságát, mert hisszük azt, hogy Kolozsvár közérkölcisége van olyan nagyfontosságú kérdés, hogy annak érdekében mindent elkövet a város első polgára: Szvaicsina Géza polpármester.

E tárgyra egyébként még visszatérünk.

### Megörült családapa.

Kolozsvár, szept. 23.

Izgató jelenet szemtanui voltak tegnap délelőtt a Zápolya-utcai lakosok. Egy megörült családapát kellett megfékezzenek, aki dühöngő állapotában *le akarta mészárolni családját*. A borzalmas esetről ezeket írja munkatársunk:

Kábé Ferencz napszamos szevedélyes pálnika ivó volt. Oly nagy mértékben hódolt e szenvedélynek, hogy az orvos már életéről is lemondott az esetre, ha félbe nem hagy a gálínkaivással. Kébé mitsem figyelt a jóakaró tanácsra, aminek ez lett a sajnálatos következménye, hogy a szerencsétlen emberen lassanként az örület tünetei mutatkoztak.

Egy izben éjszakának idején fölkel s alig két éves fiu gyermekét meg akarta fojtani ágyában, mint mondá azért, hogy a gyermek nehogy reálójjon. Más alkalommal meg feleségére támadt, akit gyilkosnak gondolt.

Ilyen viziók gyötörték a szegény férfit, aki bajának előrehaladottsága ellenére sem tudott leszokni a pálnika ivásról.

Tegnap aztán oly vehemens roham vett ervezetén, hogy hozzátartozói ki kellett meneküljenek az utcára. Kábé Ferencz itt is üldözőbe vette őket és már-már éles fejszével az asszony fejére sujt, ha a segélykiáltásokra figyelmessé lett szomszédok elé nem sietnek.

Menekülés közben az asszony leejtette karjairól a kis gyermeket. Midőn siró fiát a földön

látta Kábé lábával reátiport s talán agyon is rugja, ha a szomszédok reá nem vetik magukat.

Heves dulakodás fejlődött ki a szerencsétlen családapa és üldözői között, míg végre sikerült ártalmatlanná tenni a dühöngőt.

Kábé Ferenczet kevéssel ezután a mentők vizsgálták meg, akik betelefonoztak Lechner tanár klinikájára ápolókért és kényszerzubbonyért s azonnal beszállították az elmeegógyintézetbe.

Orvosi vélemények szerint elmebaja gyógyíthatatlan a szerencsétlen napszamosnak.

## Nulla a Kajántó-pataokban.

Kolozsvár, szept. 23.

A város éjszaki szélét érintő Kajántó-vize is titkot őriz méhében. Eddig vajmi ritkán hallottuk hírét a kis pataknak s inkább csak árvizek alkalmával szerepeltette magát.

Tegnap azonban már egy titokteljes dologgal vezette be jövőbéli szenzációinak sorát.

Egy kis, alig 8-10 éves ficska tetemét dobta ki a víz a meder szélére, ahol a pár napig tartó száraz idő alatt *egészen megasszott a holttest.*

A tetemet Gedelán Dani földmunkás vette észre, amint Kolozsvárról hazafelé, Kajántóra iparkodott.

Fölfedezését bejelentette a rendőrséghez, melynek részéről Kovács Lajos biztos szállott ki egyik rendőrvossal és megállapították, hogy a kis fiú Guda Péter napszamosé.

Az apa előadása szerint a gyermek szivbajban szenvedett s alkalmasint halászás közben érte utól e baj, hogy behulljon a sekély vízbe.

Holttestét a bonctaniintézetbe szállították.

## Előfizetési felhívás!

Lapunk, a „Kolozsvári Ujság“ október hó elsejétől, olyan kedvezményben részesíti olvasóit, amikben egyetlen magyar lap sem részesítette eddig. Minden vasárnap olyan *képes, szépirodalmi lapot ad mellékletül*, melynek szövegét a magyar irodalom legjelesebb munkásai írják. Képei a hét eseményeit fogják illusztrálni.

Jeles írók jeles tárczáit, elbeszéléseit, ismeretterjesztő cikkeiket, érdekes regényeit, a fővárosszínházi, irodalmi és művészeti eseményeit tárgyaló közleményeket, avatott fővárosi írók tollából hétről-hétre adja ez a lap minden művelt magyar kezébe.

Lapunk tehát nagy és értékes kincsesel szolgál olvasóinknak s elenyészően csekély összegért olyan képes lapot juttat a magyar családoknak, melyből gyönyörködni, tanulni, okulni egyformán lehet.

Képes szépirodalmi mellékletünk ára egész évre két korona, úgy, hogy mindenki heti négy fillérért a legszebb és legértelmesebb illusztrált ujság birtokába juthat.

*Előfizetési díjakat lapunk kiadóhivatala fogad el.*

Előfizetni lehet egy félévre is. Kérjük mindazokat, akik a „Magyar Csallád Képes Lapjára“ előfizetnek, küldjék az előfizetési díjat mielőbb a kiadóhivatalunkhoz, hogy a lap szétküldésében ne legyen akadály.

Előfizetési díjakat *csak postán*, vagy *személyesen* átadva fogadjuk el. Más uton beküldött összegekért nem vállal felelősséget a kiadóhivatal.

## Tíz év után elfogott gyilkos.

— Saját tudósítónktól. —

Veszprén, szept. 22.

Tegnap este szuronyos csendőrök kísérték végig a városon egy napbarnított szakállas ember nem kis kíváncsiságára a járókelő publikumnak. A fogoly Kolompár Lázár volt. Annak a híres cigány Kolompár családnak egyik tagja, mely család rablás, gyilkolás miatt az ország minden hatóságát foglalkoztatta már.

Ez a Kolompár Lázár gyilkosságért még alig 18-éves korában hosszabb időt töltött a fegyházban, de alig hogy kiszabadult újra bűnre vetemedett.

Tíz év előtt történt ugyanis, hogy Felső Órsön megölték a bírót. A csendőrség annak idején hosszas nyomozás után elfogta a tettest Kolompár Lázár személyében. A gyilkos itt ült Veszprémben a törvényszék fegyházában, de a végtárgyalás előtt valami uton módon megszökött. Kiszabadulása után teljesen nyoma veszett. Senkise tudta hova lett Keresték nyomozták, de hiába.

Néhány hét előtt midőn már minden feledésbe ment azóta a Balatonfüredi járásbírósnál panaszt emelt a gyilkos, hogy egy paraszt gazda kitől lovat vásárolt, megkárosította. A tárgyalást a napokban tartották meg.

Ott tűnt ki aztán, hogy voltaképpen Kolompár aki most felperesként szerepelt, azonos az a Kolompár Lázárral, a ki 10 évvel ezelőtt gyilkosság miatt a vizsgálati fogságból megszökött.

A járásbírósnak azonnal letartóztatta a gyilkos szökevényét s jelentést tett a veszprémi kir. ügyészség nyomban kiadta a rendeletet. Kolompárnak Veszprémbe való átszállítása iránt.

Ez tegnapelőtt megtörtént. Vasra verve szuronyok között hozták be a gyilkost s most kétszeres éberséggel őrködnek felette ne hogy valami uton módon újból elszökjék. A vizsgáló bíróság a napokban kezdi meg a gyilkos kihallgatását.

## Családi dráma.

— Saját tudósítónktól. —

Kolozsvár, szept. 23.

Óssi biharmegyei községben egy elvetemült ember szörnyű családi drámát rogtönzött a napokban.

A dráma hőse Halbe László földműves, ki már hónapok óta elváltan élt volt feleségétől. Hosszas családi perpatvar után az asszony otthagya férjét, ki szákos ember, s kegyetlenül bánt vele.

Az asszony édes anyja házába tért vissza. Aujjával fáért ment az erdőre s Halbe László, ki éppen ott dolgozott, ezt az alkalmat akarta fölhasználni arra, hogy mindkettőjüket eltegye láb alól.

Amint a két asszony feléje közeledett, a kezében levő fejszével volt feleségét fejbe csapta, majd az asszony anyjának, Jász Marinak esett s ezt is főbe vágta úgy, hogy menten összeesett. A gyilkos felesége pár percnyi kínlás után meghalt.

Az öreg asszonyt pedig életveszélyes sebeivel beszállították a biharmegyei kórházba. A bestiális embert a csendőrség letartóztatta s átadták az ügyészségnek.

## Felhívás Kolozsvár sz. kir. város polgáraihoz!

Ezeréves dicső multunk nagy alakjának, városunk fényes nevű szülöttének, hadverő Mátyás királynak, az igazságosnak, történeti nagyságához méltó szobrot állított a nemzet. Ezt a szobrot folyó évi október hó 12-ikén fogjuk ünnepélyesen leleplezni. E napon nemcsak Kolozsvár, de az egész nemzet ünnepelni fog. Az ünnepélyen dicsőségesen uralkodó koronás királyunkat, I. Ferencz József főherczeg Ő fensége fogja képviselni.

E nagy nemzeti ünnep alkalmával Hozzátok fordulok Kolozsvár hazafias Polgárai! és bizalommal kérlek Titeket, hogy erre az ünnepnapra, melyre oly régen készülünk, tehetségeitekhez mérten, diszitétek fel házaitokat, hogy e nagy ünnepben, midőn a Trón, az ország és a nemzet képviselőit és a

## TÁRCZA.

### Önmeztagadás.

A „Kolozsvári Ujság“ tárczája.

Írta: J. Aho.

A zene elhallgatott; a szomorú melódia egy-egy elmosódott akkordja még benné zsongott a csöndes őszi levegőben. Jó későre járhatott már az idő; a fürdő vendégek lassankint hazaszállingóztak, a parton már csak kevés ember volt. Itt-ott egy-egy szivar tüze vöröslött keresztül a sötétségben s egy pillanatra megvilágította a beszélgetők arcát. Az éjszaka csöndes volt és enyhe, de a levegőben benne volt az a csodálatos, szomorú hangulat, amely csak az őszi éjszakák sajátja.

— Igazad van Jaques, — szólt a gróf, szivarja hamuját

leverve, — igazad van! Az asszony, az ő szubtilis idegrendszerével hamarabb megéri a a férfi szerelmét, mint a féfi az asszonyét az ész logikus tudásával.

A férfi eljegyezheti magát, sőt együtt élhet házasságban évekig egy asszonnal a nélkül, hogy megszerezhetné a teljes bizonyosságot. Vannak pillanatok, mikor minden bizonyosság mellett is kételkednie kell. En példának okáért . . . A gróf egy pillanatra elhallgatott s kezével idegesen simított végig homlokán — én kételkedem.

A másik hirtelen fölegyenesedett fél fekvő helyzetéből és vizsgálódva tekintett barátja arcába. A gróf azonban nyugodtan tovább beszélt:

— Gyermekkor barátom vagy Jaques, és nem sok ilyen jó barátságot láttam életemben, mint a mienk. Van valami nagy

önzetlenség két férfi barátságában. Férfi és nő között olyan viszony nem is képzelhető. Más annak minden motivuma, más minden köteleke. Bennünket a szív és a lélek közössége fűzött össze. Titok nem volt közöttünk soha és mégis . . . Emlékszel még reá? Két év előtt történt. Én megházosodtam s te mindjárt azután külföldre mentél. Hajjod dal keresztül bodorogtad a vilégtengereket, míg most tizen-négy napja itt, egymásközébe sodort a véletlen. És látod nem vagyunk már többé a régiek. Együtt vagyunk minden nap, beszélünk a mult időkről, régi barátságunkról, de a szívünk Japues, a szívünk . . . az nem tud már a régi lenni. Te holnapután ismét utra kelsz. Nem tudom mi kerget az idegenbe, te mégy és ki tudja látlak-e még egyszer viszont. Mielőtt elválnánk Jaques, mielőtt a szerel-

med, a tenger újra elszakítana bennünket egymástól, még egyszer úgy akarok szólni veled, mint régen. Nincs senkim kívülled, tanácsra, vigasztalásra van szükségem Jaques. A feleségemről akarok veled beszélni.

A másik kiejtette kezéből a szivart, s amint a parti fővényhez verődött, szikraeső csapott ki belőle: aztán végiggurult a parton és behullott a tengerbe.

A két ember hallgatva nézte a gördülő szivar vörös tűzének irányát, olyan volt, mint valami mesebeli kigyó izzó szemgolyója: aztán, hogy eltűnt a parti szakadéokban, mind a két ten fölsóhajtottak.

Valami siket, nehéz nyugalom feküdt a levegőre, még a tenger morajlása is tompábban, ürebben hangzott.

(Vége következik.)

Haza lelkes polgárainak ezreit szerencsések leszünk városunkban vendégül fogadni, külsőleg is megmutathassuk azt, hogy mily nagy jelentőségűnek tartjuk Mátyás király szobrának leplezési ünnepét és vendégeinek megtisztelő megjelenését.

Ünnepünk legyen méltó nagy király emlékéhez és városunk régi hírnevéhez.

Kolozsvárt, 1902. évi szept. hó 6-ikán.

Szvacsina Géza, s. k.  
kir. tan., polgárm.

## HIREK.

Kolozsvár, szept. 23.

— **Az igazságügyminiszter Kolozsvárt.** Mint értesülünk, a Mátyás-szobor leplezési ünnepélyére Plósz Sándor igazságügyminiszter is Kolozsvárra érkezik. A miniszterrel felesége és leányai is Kolozsvárra jönnek, hova a kegyelmes ur családját itteni egyetemi tanársága idejéből számos kedves emlék fűzi. Az igazságügyi miniszteren kívül Mohay Sándor dr. és Bernáth Béla államtitkárok is vendégeink lesznek.

— **Orvosok gyűlése.** Az országos orvos-szövetség kolozsvári fiókjának választmánya 1902. évi szeptember hó 25-ik napján délután 1/26 órakor a Mentő Egylet helyiségében ülést tart, melyre — az ügyek fontosságát tekintve — a t. kartárs urak föltétlenül megjelenését kéri: dr. Szabó Dénes elnök. Dr. Tompa János titkár.

— **Kossuth helyett fölakasztott szobor.** Az Orsz. Történelmi Ereklje muzeum által a Torna-Vivodában rendezett felette érdekes kiállításának egyik legvonzóbb látivalója Kossuth Lajos azon történelmi nevezetességű mellszobor, melyet helyette Munkács várában a zsarnok önkény bitófára huzott és ott hosszabb ideig függni hagyott. A szoborról igen sikerült utánzatokat csinált ifj. Berta Mihály helybeli szobrász. A kiállítást naponként nagyszámú közönség látogatja meg.

— **Részeg koldusok.** A legutóbbi visszaélés az, a jószívűek áldozatkeszségével, ha ép, dolgosképes egyének pénzt koldulnak össze s azzal végigdözsölik a korcsmákat. Egy egész sereg ilyen álkoldust leplezett le tegnap a rendőrség. Minden külvárosi korcsma ivójában két-három alakra talált, aki „munka-idejében” koldus, „szabadóráiban” pedig elmaradhatatlan vendége a korcsmáknak. A tetar-

tóztatott álkoldusokat most illetőségi helyeikre toloncolják.

— **Történelmi kiállítás.** Az Orsz. Tört. Ereklje muzeum által a Torna-vivodában rendezett gyönyörű történelmi kiállításra ezuton felhívjuk a tanintézetek vezetői és igazgatói figyelmét. Kívánatos hogy a növendékek a maga nemében ugyszólván eme páratlan gazdag gyűjteményt kivétel nélkül megtekintsék. A muzeum látogatás esetén hazafias magyarázatokat tart és 10 krajczáros olcsó beléptidíjak mellett a tanulóknak kivétel nélkül lehetővé teszi annak megtekintését. Az intézetek igazgatóit felkéri a kiállítás rendezősége, hogy a tanulók jövetelét már előre sziveskedjék a muzeumnál bejelenteni, hogy az összeszorlódásnak eleje vételessék. Egyszerre ötvennél több tanulóknak jövelele nem ajánlatos, hogy a magyarázatot jobban megérthessék, valamint, hogy az értékes gyűjteményt is jobban láthassák a tanulók.

— **Libát lopott.** Nagy animóval róttá tegnap Kardos Ábrahám a libaáruló asszonyok előtti térséget. Egy őrizetlen pillanatban megközelítette Nagy Imréné kosarát és onnan egy egész libát kilopott. Mielőtt azonban tovább állhatott volna, a rend éber őre kellő erélylyel és tapintattal letartóztatla a furfangos cigányt.

— **Gyászhir.** Egy fiatal leány, ki még nem ismerte az élet gyötrelmeit és gyönyöreit, halt meg tegnapelőtt. Rollinger Berta 17 éves leány, kit Rollinger Domokos és neje szül. Veszprémi Ágnes, bánatos szülők gyászolnak. Temetése ma délután 4 órakor az ev. ref. egyház szertartása szerint a Fellegvári-ut 25. sz. háztól fog végbemenni.

— **Fürödni akart, fogadásból.** Hangos volt tegnap az utca Szegedi Péter szolgalegény énekétől. Két nap óta — saját bevallása szerint — folyton a korcsmák légkörében táplálkozik s megunván az élvek zajos világát, most körutra indult a városban. A posta melletti vas-hid környékén fura ötlete támadt. Fürödni akart bármilyen áron, de nem kapott vállalkozót, aki néhány hatost szánjon a fogadásra. A handlé szellem e nagyfoku elzűllésén aztán anynyira elkekeredett, hogy heves szitkokban támadt a járőrke-lökre. A rendőrség kellett lecsillapítsa a dühöngő embert, ki még a dolgozóházban is folyton fürödni akart.

— **Olvasóink figyelmét** fölhívjuk, hogy megfoltosodott és szinehagyott ruháikat olcsó árak mellett *Czink Józsefnél* festessék és tisztíttassák. Wesselényi Miklós (Hid)-utca 25. sz. a főpostával szemben. 5

## Színház és Művészet.

**Ripp van Winkle.** A Meilhac operettek egyik klasszikus példányát: „Ripp van Winkle“-t láttuk tegnap színen. A kiállítás helyenként szinte bosszantóan naiv volt és ezt különösen a görögtűzzel illuminált jelene-teknél konstatálhattuk. Ripp-et Kassai Károly kreálta a tőle megszokott verizmussal. Szabó Mariska Lisbet szerepeben arattott tapsokat, míg Ligeti a korcsmáros szerepét töltötte be sikerülten. Dezséri a kapzsi szerelmes polgármestert vitte a deszkákra. Az előadást alig pár ember nézte végig, ami amellet bizonyít, hogy a téli színház kapunyitásának eljött az ideje.

**Hamlet** pénteken új kiosztással kerül színre, amennyiben Hamletet és Ophéliát ezuttal játszák nálunk először Szakács és T. Halmi Margit.

### Színházi műsor :

Szerda: Lotti ezredesei.  
Csütörtök: A kis lord.  
Péntek: Hamlet.  
Szombat: Egy görbe nap.  
Vasárnap: A cigány.

## NYÁRI SZÍNHÁZ.

Kolozsvár, kedd szept. 26-án

### A PÁHOLY.

Bohózat három fölvonásban.

Kezdeté este 7 órakor.

## TÖRVÉNYSZÉK.

§. **Esküdtzéki tárgyalás.** Szász Ödön volt kolozsvári hírlapíró ellen rágalmazásért bevezetett bűnügy tárgyalását köztudomás szerint tegnapra tűzte ki báró Szentkereszthy Zsigmond kuriai bíró. A tárgyalás megkezdésének kitűzött idején azonban Szász Ödön nem jelent meg s Szentkereszthy elnök a posta megérkezéig fölfüggesztette a tárgyalást, hogy meglássák, vajjon nem-e menti ki magát újabb elfogadható körülményekkel a vádlott. A délelőtti postával tényleg egy Budapestről keltezett és a Szász Ödön aláírásával ellátott levelet kapott a kir. törvényszék, mint esküdtbírósnak elnöke, báró Szentkereszthy Zsigmond, melyben újabb haladékot és újabb tárgyalás kitűzését kéri Szász Ödön azzal a megokolással, hogy ma a budapesti vizsgálóbírósnal, holnap pedig a rendőrkapitányságnal sürgős kihallgatása van. A törvényszék elfogadta okadatolását és védőjének dr. Tutsek Sándornak fölszólalása után ügyének tárgyalására újabb határnapul az esküdtzéki tárgyalások jövő negyedévi ciklusának első nap-

ját tűzte ki. E határozat kihirdetése után báró Szentkereszthy Zsigmond közölte az esküdtékekkel, hogy ez évi esküdtbírói kötelezettségük a mai napon befejeződött s ezzel a tárgyalást befejezettnek jeletette ki.

## CSARNOK.

### Az ölebes asszony.

Irta: Csehow Antal. 8  
(Vége.)

Gyöngéden közeledett hozzá s átkarolta őt. E pillanatban Dimitri a tükörbe nézett. Haja őszülni kezdett. Különösnek találta, hogy az utolsó években megesufult. A nő vállal, melyekben Dimitri keze pihent, forrók voltak és remegtek. Sajnálta ezt az életet, mely még meleg volt, de csakhamar fonnyadásnak indul, mint a saját élete. De hát miért is szerette őt ez az asszony? A nők mindig másnak látták őt, amint a milyen valóban volt s ő benne nem őt magát szerették, hanem azt a férfit, kit fantáziajuk teremtett, kit epedve kerestek; később, ha belátták, hogy tévedtek, még mindig szerették őt. Azonban egyetlen egy se volt boldog vele. Az idők folyamán sok viszonyt kötött és sokat szakított széjjel. De egyszer se szeretett igazán. Csak most, amikor haja őszbe csavarodik, érzi a valódi igazi szerelmet.

Anna és Dimitri szerették egymást. Nekik úgy látszott, hogy a sors is egymásnak szánta őket. Megfoghatatlan volt tehát előttük, hogy miért kell mégis mással élniök. Miért, hogy az egyiknek más a felesége, a másiknak más a férje... Iszonyu!

Ha régebben Dimitrinek szomorú perzei voltak, különféle okoskodással nyugtatta magát. Most azonban nem tudott így okoskodni. Mély szá-nalmat érzett.

— Hallgass már, hallgas már. Eleget sirtál. Valami okosat kell kisütnünk.

S ekkor aztán hosszasan tanácskoztak a fölött, hogy mint lehetne ezt a bujkáló életet megmásítani, mint lehetne az elviselhetetlen bilincsektől megszabadulni...

Ugy látszott nekik, hogy lehetne menekvést találni s egy új, szebb életet kezdeni; de mégis világos volt mindkettőjük előtt, hogy ez a megoldás a messze távolban van s hogy az a ni rájuk nézve a legnehezebb, legbonyolultabb. csak most veszi kezdetét...

Kiadó-tulajdonos:

**SCHABERL JÓZSEF.**

Hatóságilag engedélyezett nagy

**!! VÉGELADÁS !!**

**Réti Sándor-féle**

Deák Ferencz-utca 4. szám alatti

**férfi-ruha és posztó-üzlet**

● teljesen feloszlik. ●

**30, 40, 50%-al leltári áron alól**

eladatnak :

Férfi öltönyök — — 4 frttól kezdve  
Fiu öltönyök — — — 2 frttól kezdve

Gyermek öltönyök — — 70 krtól kezdve  
Férfi nadrág — — — 80 krtól kezdve  
Szövetek — — — 65 krtól kezdve  
Honi és külföldi gyapju szövetek 1.50 krtól  
Posztó kalapok — — — 50 krtól.

A teljes üzleti berendezés eladó.

Üzlethelyiség kiadó.

# APRÓ HIRDETÉSEK.

## LEVÉLEZÉSEK.

**Szerelmes.** Levele van a kiadóban.  
**Birtokosné.** Levele van a kiadóhivatalban.  
**Házasodni óhajtó.** Levele van a kiadóhivatalban.  
**Harsfavirág.** Levele van a főpostán.  
**Margitnak.** Mi történt kegyeddél, hogy nem vá-

laszol utolsó levelemre? Szolid.  
**Nősülni óhajtó** 26 éves rom. kath. 6000 kor. évi jövedelemmel bíró gazdasági intéző. Előkelő háziassan nevelt leány vagy fiatal özvegy asszony ismeretségét keresi. Hozományra nincs szüksége, fődolga a jónevelés. Levelet „Intéző” czimen a

kiadóba. Titoktartás biztosított.  
**Közös háztartásra lépnek** oly fiatal özvegygel a kinek tisztességes lakása van és némi nyugdíja. En egy magánhivatalnok vagyok és nyugalmas otthonra vágyódom. Levelek a kiadóba „Agglegény” czimen kéretnek. Egy nagyon kedves, fia-

tal ember, oly szép, csinos özvegy asszony vagy idősebb magános leány ismeretségét keresi, mivel magános és unalmas óráit eltöltheti. Levelet e lap kiadójába „Nagyon kedves fiatal ember” czimen kér.  
**Bakfis** lánynak, ki szellemes és csinos, társaságát keresi egy ifjonez. — Levelet „Ifjonez” czimen.

## KERESLET.

**Önálló asztalos** és mászó munkát keres uradalomba, esetleg műhelybe. Czím a kiadóban.

## KINÁLAT:

**Privát rajzórakat** ad középiskolai tanulóknak

Faragó Jenő okl. rajz-tanító. Lakik: Arpad-utca (Külkirály-u.) 6.  
**Tanításban** gyakorlott, erélyes joghallgató tanítást vállal. Levelet „Szorgalom” czimre a kiadóhivatalba kérek.  
**Egy bolthelyiség** és egy szoba, konyha kiadó Holdvilág-utca 53. szám.



## Hirdetések

legolcsóbb árban felvállalhatnak lapunk kiadó-hivatalában.

— — — — —

## Apró hirdetések

szavanként 1 kr (2 fill.) vétetnek fel. ✦✦

## Manás József „Zöldfa” fogadós a Hidelvén.

Bátorkodom a borfogyasztó közönséget felhívni a kitűnő minőségű és tisztán kezelt „Érmelléki” és a legfinomabb „Erdélyi” asztali boraimra.

Barátságos társas összejövetelekre a legalkalmasabb helyiség, a hol is ösmerkedési estélyeket a legszolidabban lehet eltölteni.

Mekérem a tisztelt közönséget, kegyeskedjék személyesen meggyőződni boraim jóságáról, melyek a legkitűnőbb faj-borok. Nagyobb meny-

nyiségben házhoz szállítva: „Érmelléki” bent kímérve 46 kr., kihordva 40 kr. „Erdélyi” 1 liter 36 kr.

A tömeges megrendelésekért kérem vevőimet vasár- és ünnepnapokra egy nappal előbb eszközölni a megrendelést.

Maradok kiváló tisztelettel a nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve

**Manás József.**  
Zöldfa fogadós

64— Telefon-szám 458.

## Keresztes Aladár

diszszobafestő és díszítési vállalkozó.

KOLOZSVÁR, Magyar-utca 23.

Van szerencsém a n. é. közönséggel, ugyszinte a nagyrabesült háztulajdonos urakkal tudatni, hogy a több év óta fennálló szobafestő és lakirozó üzletemet tetemesen megnagyobbítva legujabb mintákkal berendeztem.

Elvállalok mindennemű festőmunkát, u. m.

**szobák, dísztermek, templomok, homlokzat** (front) stb. **festését** úgy helyben, mint vidéken a lehető **legjutányosabb árban.**

Ugyszintén olvállalok a közelgő Mátyás szobor-ünnepélyre épület, erkély vagy ablakdíszítést saját vagy idegen tervrajz szerint. 32 12—35

Üzleti telep: Munkafelvételi iroda:  
Magyar-utca 23. sz. Minorita-utca 6. sz.

KOLOZSVÁRT, Szentegyház-utca 3. sz.



## Világpanoráma

Egy képsorozat nem ismételtetik. Egy képsorozat nem ismételtetik.

1902. Szeptember 21-től 37-ig  
**Salzburgtól a Watzmann csucsáig.**

Belépti díjak: felnőttek részére 40 fillér. Tanulók, gyermekek és katonák örmestertől lefelé 20 fillért fizetnek. Jegyek előre válthatók Müller utóda Somlyai M. üvegkereskedésében Kossuth Lajos-utca 4. sz. Egy jegy 30 fillérjével. Előfizetés 8 jegyre 2 korona 40 fillér.

32 16—0 a Világpanoráma igazgatósága.

Felvilágosítást kiadóhivatalunk ad.

Egy jó házból való fiu

## anulónak

azonnal felvétetik egy női divatáru üzletbe.

## KNAPCSIK és SZENTKIRÁLYI

uri és női cipészek.

Első erdélyi cipőfelső rész készítők.

KOLOZSVÁRT, Deák Ferencz-utca 8-dik szám.

## BERNÁTH E. SÁNDOR

varrógép, kerékpár nagyraktára hangszertüzlete \* Kolozsvár.

Motorerőre berendezett mechanikai műhelyemben a javítások gyorsan és olcsón elkészülnek.

Kerékpárokat veszek, becserelek és kölesön is adok. Tanítási díj 6 korona.

## Braun Mihály

hangszerkészítő.

Nagy javító műhely, nagy raktár az összes hangszerek és azok alkatrészeinek.

Kolozsvár, Vesselényi Miklós-utca 18.

Alapított 1877. Telefon 77 sz.

## KAHAN N. SAMU

szesz nagy kereskedő Likör- és Rum gyáros. Kolozsvár, Deák P-u. 21.

Ajánlja saját főzött seprő és szilva pálinkát továbbá valódi angol és belföldi Rumot és mindenféle Liköröket.

Nagyban és kicsinyben. Szolid árak mellett.

KIADÓ

## Garçon-lakás

Rákóczi-ut 2. szám.

A város legszebb és legégszesegebb fekvésű helyén, egy külön verandával ellátott tiszta szoba alkofal, vagy egy szoba fürdőszobával, esetleg teljes polgári ellátással azonnal bérbeadó

Értekezni lehet a vashíd mellett Bernáth gépraktárosnál is.

## Müller utóda

SOMLYAI M.

Kolozsvárt, Kossuth Lajos-u. 4.

Ajánlja: üveg, porcelán-, lámpa és háztartási eszközök raktárát.

Lámpa javítások, képkeretezések eredeti gyári áron.

HALLÓ!

## Új tűzifa üzlet.

A legjobb és legolcsóbb tűzifát Löbli Dániel és társa új tűzifa üzletében lehet megrendelni.

Fatelep: Vasuti csúzda. Megrendelhető fűszer üzletében # Helta-utca 7. sz. #

HALLÓ!